

BESLUTNING nr. 199**2008/EØS/35/17****av 13. oktober 2004****om de blanketter som skal benyttes ved anvendelsen av rådsforordning (EØF) nr. 1408/71 og (EØF) nr. 574/72 (E 300-serien) (*)**

(2005/204/EF)

DE EUROPEISKE FELLESSKAPS ADMINISTRATIVE
KOMMISSJON FOR TRYGD FOR VANDREARBEIDERE
HAR —

ut fra følgende betraktninger:

under henvisning til artikkel 81 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 1408/71 av 14. juni 1971 om anvendelse av trygdeordninger på arbeidstakere og deres familiemedlemmer som flytter innenfor Fellesskapet⁽¹⁾, som pålegger den å behandle alle administrative spørsmål som oppstår i forbindelse med forordning (EØF) nr. 1408/71 og senere forordninger,

under henvisning til artikkel 2 nr. 1 i rådsforordning (EØF) nr. 574/72 av 21. mars 1972 om regler for gjennomføring av forordning (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse av trygdeordninger på arbeidstakere og deres familier som flytter innenfor Fellesskapet⁽²⁾, som pålegger Den administrative kommisjon å utarbeide de blanketter som skal benyttes ved anvendelsen av forordning (EØF) nr. 1408/71 og (EØF) nr. 574/72,

under henvisning til beslutning nr. 154 av 8. februar 1994 om de blanketter som skal benyttes ved anvendelsen av rådsforordning (EØF) nr. 1408/71 og (EØF) nr. 574/72 (E 301, E 302 og E 303)⁽³⁾ og

- 1) Etter utvidelsen av Den europeiske union 1. mai 2005 må blankett E 301, E 302 og E 303 endres.
- 2) Avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (EØS-avtalen) av 2. mai 1992, endret ved protokoll av 17. mars 1993, vedlegg VI, gjennomfører forordning (EØF) nr. 1408/71 og (EØF) nr. 574/72 innenfor Det europeiske økonomiske samarbeidsområde.
- 3) Det europeiske fellesskap og dets medlemsstater har inngått en avtale med Det sveitsiske edsforbund om fri bevegelighet for personer (EF/Sveits-avtalen), som trådte i kraft 1. juni 2002. I vedlegg II til denne avtalen vises det til forordning (EØF) nr. 1408/71 og (EØF) nr. 574/72.
- 4) Av praktiske grunner bør det benyttes identiske blanketter innenfor Fellesskapet og i henhold til EØS-avtalen og EF/Sveits-avtalen —

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 73 av 18.3.2005, s. 1, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 118/2005 av 30. september 2005 om endring av EØS-avtalens vedlegg VI (Trygd), se EØS-tillegget til Den europeiske unions tidende nr 66 av 22.12.2005, s. 12.

⁽¹⁾ EFT L 149 av 5.7.1971, s. 2. Forordningen sist endret ved europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 631/2004 (EUT L 100 av 6.4.2004, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 74 av 27.3.1972, s. 1. Forordningen sist endret ved europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 631/2004.

⁽³⁾ EFT L 244 av 19.9.1994, s. 123.

1. Blankett E 301, E 302 og E 303, som er gjengitt i beslutning nr. 154, skal erstattes med blankettene som er vedlagt denne beslutning.

2. De kompetente myndighetene i medlemsstatene skal stille vedlagte blanketter til rådighet for berørte parter (berettigede personer, institusjoner, arbeidsgivere osv.).
3. Disse blankettene skal foreligge på Fellesskapets offisielle språk, og være slik utformet at de ulike språkversjonene er helt sammenfallende, slik at enhver mottaker (berettigede personer, institusjoner, arbeidsgivere osv.) kan motta en blankett som er trykt på vedkommendes eget språk.
4. Denne beslutning, som erstatter beslutning nr. 154, skal kunngjøres i *Den europeiske unions tidende*. Den får anvendelse fra den første dag i måneden etter at den er kunngjort.

President for Den administrative kommisjon

C.J. VAN DEN BERG

**DEN ADMINISTRATIVE
KOMMISSJON FOR TRYGD
FOR VANDREARBEIDERE**

E 301

(1)

**ATTEST OM TIDSROM SOM SKAL MEDREGNES VED TILSTÅELSE
AV YTELSER VED ARBEIDSLØSHET**

Forordning 1408/71: artikkel 67, artikkel 68, artikkel 71 nr. 1 bokstav a) ii), artikkel 71 nr. 1 bokstav b) ii)

Forordning 574/72: artikkel 80, artikkel 81, artikkel 84 nr. 2

Skal utstedes av den kompetente institusjon for arbeidsløshet eller av den institusjon som er utpekt av den kompetente myndighet i den stat der den arbeidsløse tidligere har vært medlem i en trygdeordning. Attesten skal utleveres til den arbeidsløse eller sendes til den kompetente institusjon.

1	Arbeidstaker		
1.1	Etternavn ^(1a)		
1.2	Fornavn	Tidligere navn ^(1a) ^(1b)	Fødselsdato
1.3	Fødested ⁽²⁾	Statsborgerskap	D.N.I. ⁽³⁾
1.4	Arbeidstakerens adresse i den stat som attesten skal sendes til ⁽⁴⁾ ⁽¹⁴⁾		
1.5	Identifikasjonsnummer ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾		
1.6	Fagforening/Arbeidsløshetskasse ⁽⁶⁾		

2 Ovennevnte trygdede arbeidstaker har tilbakelagt følgende tidsrom i

- 2.1 siste år ⁽⁷⁾ de siste to år ⁽⁷⁾ de siste tre år ⁽⁷⁾
 mer enn tre år ⁽⁷⁾ de siste fire år ⁽⁷⁾

før opphøret av sitt siste arbeidsforhold

3 Trygdetid i forbindelse med lønnet arbeid og likestilte tidsrom ⁽⁸⁾

3.1	Trygdetid	fra	til

3.2	Likestilte tidsrom	fra	til	Begrunnelse for likestilling ⁽⁹⁾

4 Ansettelsestid og likestilte tidsrom ⁽⁸⁾ ^(8a)

4.1	Ansettelsestid	fra	til	Arbeidets art ⁽¹⁰⁾

4.2	Likestilte tidsrom	fra	til	Begrunnelse for likestilling ⁽⁹⁾

5 Opplysninger om siste arbeidsforhold (artikkel 68 nr. 1 annet punktum)

Næring	Arbeidets art (¹¹) (f.eks. «murer», ikke «byggningsarbeider»)	Gjennomsnittslønn i referansetidsrommet (¹⁵)

- 5.1 Årsak til arbeidsforholdets opphør
- oppsigelse (^{11a})
 - egen oppsigelse
 - arbeidsavtalens utløp
 - gjensidig oppheving av avtale
 - andre årsaker

6 Vedkommende

- 6.1 har mottatt eller har krav på lønn for tidsrommet som følger umiddelbart etter arbeidets opphør, inntil.....
- 6.2 har i forbindelse med arbeidets opphør mottatt, eller har krav på, vederlag eller andre lignende ytelser, som beløper seg til
- 6.3 har mottatt eller har krav på en årlig feriegodtgjøring, som beløper seg til dager (¹²)
- 6.4 har gitt avkall på følgende krav i henhold til arbeidsavtalen (¹³)
.....
Årsak:
- 6.5 mottar andre ytelser

7 Vedkommende har siden begynnelsen av siste arbeidsforhold nevnt i nr. 5 mottatt ytelser ved arbeidsløshet

fra	til

- 8 Vedkommende har rett til ytelser i henhold til artikkel 69 i forordning 1408/71 (attest E 303 for tidsrommet fra til utferdiget (dato))
- 9 Vedkommende har ikke rett til ytelser i henhold til artikkel 69 i forordning 1408/71
- 9.1 fordi han/hun ikke har rett til dette i henhold til den lovgivning som anvendes av institusjonen som utsteder denne attest
- 9.2 fordi han/hun ikke har vært til rådighet for arbeidsformidlingen i den kompetente stat i fire uker regnet fra den dag han/hun ble arbeidsløs, og fordi han/hun ikke har fått tillatelse til å forlate nevnte stat før utløpet av denne fristen
- 10 Vedkommende har ikke rett til ytelser i henhold til artikkel 71 nr. 1 bokstav a) i) eller artikkel 71 nr. 1 bokstav b) i) i forordning 1408/71 fra institusjonen som utsteder denne attest
- 10a Vedkommende har ikke rett til sveitsiske ytelser ved arbeidsløshet etter nr. I.I i protokollen til vedlegg II til avtalen mellom EU og Sveits om fri bevegelighet for personer

11	Institusjon som utsteder attesten
11.1	Navn:
11.2	Adresse (¹⁴)
11.3	Stempel
	11.4 Dato
	11.5 Underskrift

VEILEDNING

Blanketten skal fylles ut med blokkbokstaver, og det må bare skrives på de prikkede linjene. Den består av tre sider, og ingen av disse må fjernes, selv om de ikke inneholder relevante opplysninger.

FOTNOTER

- (¹) Nasjonalt kjennetegn for staten der institusjonen som fyller ut blanketten ligger: BE = Belgia; CZ = Tsjekkia; DK = Danmark; DE = Tyskland; EE = Estland; GR = Hellas; ES = Spania; FR = Frankrike; IE = Irland; IT = Italia; CY = Kypros; LV = Latvia; LT = Litauen; LU = Luxembourg; HU = Ungarn; MT = Malta; NL = Nederland; AT = Østerrike; PL = Polen; PT = Portugal; SI = Slovenia; SK = Slovakia; FI = Finland; SE = Sverige; UK = Det forente kongerike; IS = Island; LI = Liechtenstein; NO = Norge; CH = Sveits.
- (^{1a}) For spanske statsborgere oppgis begge etternavn. For portugisiske statsborgere oppgis alle navn (fornavn, etternavn og pikenavn) i samme rekkefølge som på identitetskort eller pass.
- (^{1b}) Tidligere navn omfatter etternavn ved fødselen.
- (²) For portugisiske distrikter oppgis også sogn og kommune.
- (³) For spanske statsborgere oppgis nummeret på det spanske nasjonale identitetskortet (D.N.I.) dersom dette finnes, selv om kortet er ugyldig. Dersom kortet ikke finnes, oppgis: «intet». For slovenske statsborgere oppgis skattnummeret. For maltesiske statsborgere oppgis nummeret på det nasjonale identitetskortet. Til bruk for institusjoner på Malta skal det maltesiske trygdenummeret oppgis dersom vedkommende ikke er maltesisk statsborger. For polske statsborgere oppgis nummeret på identitetskort eller pass.
- (⁴) Dersom dette er kjent.
- (⁵) Dersom attesten skal sendes til en institusjon på Kypros, oppgis trygdenummeret, til en institusjon i Tsjekkia, Danmark, Estland, Østerrike, Finland, Slovenia, Slovakia eller Sverige oppgis personnummeret, til en institusjon i Nederland oppgis Sofi-nummeret, og til en institusjon i Polen PESEL- og NIP-nummeret. Dersom attesten skal sendes til en institusjon i Frankrike, oppgis trygdenummeret (NIR). Dersom attesten skal sendes til en institusjon i Belgia, oppgis trygdeidentifikasjonsnummeret (INSZ-NISS).
- (⁶) Fylles ut, om mulig, bare dersom attesten skal utstedes til en arbeidstaker som skal reise til Estland, Danmark, Finland, Island eller Sverige, og vedkommende tidligere har vært medlem i en trygdeordning i en av disse statene.
- (⁷) *Ett år* dersom attesten skal sendes til en institusjon i Luxembourg. *To år* dersom attesten skal sendes til en institusjon i Italia, Island, Liechtenstein eller Sveits. Italia kan i tillegg kreve å få oversendt fullstendige opplysninger om vedkommendes trygdetid i utlandet. Til bruk for en institusjon i Sveits, fire år i forbindelse med barns skolegang eller kortvarig selvstendig næringsvirksomhet. *Tre år* dersom attesten skal sendes til en institusjon i Belgia, Danmark, Frankrike, Hellas, Irland, Portugal eller Det forente kongerike. *Mer enn tre år* dersom attesten skal sendes til en institusjon i Finland (20 år), Spania (6 år), Tyskland (7 år), Østerrike (10, 15 eller 25 år), Ungarn og Slovakia (4 år), Sverige (8 år), **Estland, Tsjekkia**, Kypros, **Latvia**, Nederland, Slovenia eller på Malta (sammenlagt trygdetid). I enkelte tilfeller krever institusjoner i Belgia fullstendige opplysninger om trygdetid. Om nødvendig kan institusjoner i Spania kreve opplysninger om tilleggsstidsrom før de siste seks årene når det gjelder arbeidstakere over 52 år. *Siste avsluttede eller tre siste avsluttede kalenderår* dersom blanketten skal sendes til en institusjon i Norge.
- (⁸) Dersom det ikke er mulig å spesifisere opplysningene i nr. 3.1 og 3.2 og i 4.1 og 4.2, føres det samlede antall tidsrom opp i henholdsvis nr. 3.1 eller 4.1. Nr. 3.1 og 4.1 må fylles ut selv om tidsrommene overlapper hverandre. Må fylles ut dersom attesten skal sendes til en institusjon i Ungarn.
- (^{8a}) Med «ansettelsestid» menes utelukkende tidsrom som ikke medførte utbetaling av arbeidsløshetsstrygd i henhold til vedkommende stats lovgivning.
- (⁹) For eksempel sykdom, svangerskap og fødsel, arbeidsulykke, militærtjeneste, yrkesrettet opplæring og dokumentert arbeidsløshet.
- (¹⁰) Oppgi også antall arbeidstimer for dette tidsrommet dersom det er kjent.
- (¹¹) Opplys om det dreier seg om sesongarbeid. Dersom attesten skal sendes til en institusjon i Belgia, skal også antall arbeidstimer per uke oppgis.
- (^{11a}) Til bruk for en institusjon i **Estland, Latvia** eller Sveits skal det opplyses om oppsigelsen skyldtes forsømmelse fra vedkommendes side.
- (¹²) Fylles ut dersom attesten skal sendes til en institusjon i Belgia, på Kypros, i Danmark, Tyskland, Spania, Frankrike, Italia, Nederland, Østerrike, Liechtenstein, Slovenia, Sveits eller Norge.
- (¹³) Fylles ut dersom attesten skal sendes til en institusjon i Belgia, Danmark, Italia, Nederland, Portugal, Liechtenstein, Slovenia, Sveits eller Norge.
- (¹⁴) Gate, nummer, postnummer, sted, stat.
- (¹⁵) Til bruk for en institusjon i Belgia oppgis gjennomsnittlig brutto månedslønn. Til bruk for en institusjon i Polen oppgis faktisk lønn. Til bruk for en institusjon i **Tsjekkia** eller Ungarn oppgis gjennomsnittlig netto månedslønn. Til bruk for en institusjon i Slovakia oppgis gjennomsnittlig brutto månedslønn i det tidsrom arbeidsforholdet varte.

ATTEST OM DEN ARBEIDSLØSE ARBEIDSTAKERS FAMILIEMEDLEMMER SOM SKAL MEDREGNES VED BEREGNING AV
YTELSER

Forordning 1408/71: artikkel 68 nr. 2

Forordning 574/72: artikkel 82

Skal utstedes av den institusjon som er utpekt i familiemedlemmenes bostedsstat.
Skal utleveres til den arbeidsløse arbeidstaker eller sendes til den kompetente institusjon.

1	Arbeidsløs arbeidstaker		
1.1	Etternavn ^(1a)		
1.2	Fornavn	Tidligere navn ^(1a) ^(1b)	Fødselsdato
1.3	Fødested ⁽²⁾	Statsborgerskap	D.N.I. ⁽²⁾
1.4	Identifikasjonsnummer ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾		
1.5	Fagforening/Arbeidsløshetskasse ⁽⁶⁾		

2	Familiemedlemmer				
Løpenummer	Etternavn ^(1a)	Fornavn	Fødselsdato	Slektskapsforhold	Bosted
1
2
3
4
5
6
7
8

3	Familiemedlemmenes eventuelle inntekt (hva slags inntekt, månedlig beløp medregnet sosiale ytelser)		
Nummer ⁽⁷⁾	Familiemedlemmer	Hva slags inntekt	Inntektens størrelse
.....
.....
.....

4 Inntil vedkommende ble arbeidsløs, har han/hun forsørget følgende familiemedlemmer oppført ovenfor under løpenummer

4.1 Familiemedlemmet oppført under løpenummer er på grunn av fysisk eller psykisk funksjonshemming ikke i stand til å forsørge seg selv ved eget arbeid ⁽⁸⁾.

- 4.2 Forsørgertilleggene for familiemedlemmer oppført under løpenummer
 er utbetalt til en annen person i forbindelse med ytelser ved arbeidsløshet for tidsrommet
 fra til
- 4.3 Opplysninger som bare har betydning for institusjoner i Det forente kongerike og Finland: med unntak
 av ansettelsestiden i Det forente kongerike eller Finland bor den arbeidsløse arbeidstaker og vedkommendes ektefelle
- i samme husstand ikke i samme husstand.
- 4.4 Denne attest er gyldig i tolv måneder etter utstedelsesdatoen

5	Institusjon som utsteder attesten
5.1	Navn:
5.2	Adresse (°):
5.3	Stempel
	5.4 Dato:
	5.5 Underskrift

6	Erklæring fra den arbeidsløse arbeidstaker ⁽¹⁰⁾
6.1	Den arbeidsløse arbeidstaker nevnt i nr. 1 erklærer at familiemedlemmene oppført under løpenummer i nr. 2
	<input type="checkbox"/> er <input type="checkbox"/> ikke er
	medregnet ved beregningen av ytelser ved arbeidsløshet som tilstås en annen person etter lovgivningen i Det forente kongerike
	6.2 Dato:
	6.3 Den arbeidsløse arbeidstakers underskrift

VEILEDNING

Blanketten skal fylles ut med blokkbokstaver, og det må bare skrives på de prikkede linjene. Den består av tre sider, og ingen av disse må fjernes, selv om de ikke inneholder relevante opplysninger.

FOTNOTER

- (¹) Nasjonalt kjennetegn for staten der institusjonen som fyller ut blanketten ligger: BE = Belgia; CZ = Tsjekkia; DK = Danmark; DE = Tyskland; EE = Estland; GR = Hellas; ES = Spania; FR = Frankrike; IE = Irland; IT = Italia; CY = Kypros; LV = Latvia; LT = Litauen; LU = Luxembourg; HU = Ungarn; MT = Malta; NL = Nederland; AT = Østerrike; PL = Polen; PT = Portugal; SI = Slovenia; SK = Slovakia; FI = Finland; SE = Sverige; UK = Det forente kongerike; IS = Island; LI = Liechtenstein; NO = Norge; CH = Sveits.
- (^{1a}) For spanske statsborgere oppgis begge etternavn. For portugisiske statsborgere oppgis alle navn (fornavn, etternavn og pikenavn) i samme rekkefølge som på identitetskort eller pass.
- (^{1b}) Tidligere navn omfatter etternavn ved fødselen.
- (²) For portugisiske distrikter oppgis også sogn og kommune.
- (³) For spanske statsborgere oppgis nummeret på det spanske nasjonale identitetskortet (D.N.I.) dersom dette finnes, selv om kortet er ugyldig. Dersom kortet ikke finnes, oppgis: «intet». For slovenske statsborgere oppgis skattnummeret. For maltesiske statsborgere oppgis nummeret på det nasjonale identitetskortet. Til bruk for institusjoner på Malta skal det maltesiske trygdenummeret oppgis dersom vedkommende ikke er maltesisk statsborger. For polske statsborgere oppgis nummeret på identitetskort eller pass.
- (⁴) Dersom dette er kjent.
- (⁵) Dersom attesten skal sendes til en institusjon i Østerrike, Tsjekkia, Finland, Island, Slovenia, Slovakia eller Sverige, oppgis personnummeret, til en institusjon i Polen oppgis PESEL- og NIP-nummeret.
- (⁶) Fylles ut, om mulig, bare dersom attesten skal utstedes til en arbeidstaker som skal reise til Danmark, Finland, Island eller Sverige, og vedkommende tidligere har vært medlem i en trygdeordning i en av disse statene.
- (⁷) For familiemedlemmer som oppføres i denne rubrikk, angis løpenummeret i rubrikk 2.
- (⁸) Fylles ut dersom attesten skal sendes til en institusjon i Belgia, på Kypros, i Hellas, Spania, Frankrike, Det forente kongerike, Østerrike, Liechtenstein, Norge eller Litauen.
- (⁹) Gate, nummer, postnummer, sted, stat.
- (¹⁰) Fylles ut av den arbeidsløse arbeidstaker bare dersom attesten er utstedt av en institusjon i Det forente kongerike.
-

**DEN ADMINISTRATIVE
KOMMISSJON FOR TRYGD
FOR VANDREARBEIDERE**

E 303/0

(1)

ATTEST OM OPPRETHOLDELSE AV RETT TIL YTELSE VED ARBEIDSLØSHET

*Forordning 1408/71: artikkel 69
Forordning 574/72: artikkel 26 nr. 2, artikkel 83 nr. 1-3, artikkel 97*

1	Arbeidsløs arbeidstaker	Identifikasjonsnummer ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾	
1.1	Etternavn ^(1a)		
1.2	Fornavn	Tidligere navn ^(1a) ^(1b)	Fødselsdato
1.3	Fødested ⁽²⁾	Statsborgerskap	D.N.I. ⁽³⁾
1.4	Den arbeidsløses adresse i den stat som attesten skal sendes til ⁽⁴⁾ ⁽¹¹⁾		
1.5	Fagforening/Arbeidsløshetskasse ⁽⁶⁾		

- 2 I henhold til vilkårene i artikkel 69 i forordning 1408/71 har ovennevnte arbeidsløse person rett til ytelser ved arbeidsløshet fra det tidspunkt vedkommende registrerer seg ved arbeidsformidlingen i den stat der han/hun søker arbeid.
- 3 Den arbeidsløse kan likevel motta ytelser fra (dato), dersom han/hun har registrert seg som arbeidssøker innen (dato) ved arbeidsformidlingen ⁽⁷⁾ i den stat der han/hun søker arbeid ^(7a).
- 3.1 Den arbeidsløse kan ikke motta ytelser før (dato), ettersom retten til ytelser er suspendert inntil nevnte dato ^(7a).
- 4 Den arbeidsløse har rett til ytelser i et tidsrom på høyst dager i henhold til artikkel 69 i forordning 1408/71; tidsrommet må imidlertid ikke strekke seg ut over (dato)
- 4.1 Ytelsene tilstås for alle ukedager unntatt
 mandag tirsdag onsdag torsdag fredag lørdag søndag
 Ytelsene tilstås for dager per måned.
- 4.2 Den daglige ytelse ved arbeidsløshet beløper seg til: netto,
 herunder forsørgertillegg på: netto,
 og fra (dato) netto,
 herunder forsørgertillegg på: netto.
- 4.3 Den ukentlige ytelse ved arbeidsløshet beløper seg til: netto,
 og fra (dato) netto.
- 4.4 Den månedlige ytelse ved arbeidsløshet beløper seg til: netto ^(7b).
- 5 Utbetalingen av ytelsene skal suspenderes ved følgende omstendigheter (forordning 574/72 artikkel 83 nr. 1 bokstav e) og artikkel 83 nr. 3):
- 5.1 når den arbeidsløse begynner i «fast» lønnet arbeid ⁽⁸⁾ eller med selvstendig næringsvirksomhet,
- 5.2 når den arbeidsløse mottar tilfeldige inntekter ^(8a) fra annet arbeid enn det som er nevnt i nr. 5.1 (i så fall skal utbetalingen av ytelsene suspenderes for det antall dager vedkommende mottar slike tilfeldige inntekter),
- 5.3 når den arbeidsløse avviser et tilbud om arbeid eller unnlater å møte opp ved innkalling til arbeidsformidlingen,
- 5.4 når den arbeidsløse avviser eller unnlater å møte opp ved tilbud om omskolering ⁽⁹⁾,
- 5.5 når den arbeidsløse ikke etterkommer eller slutter å etterkomme kontrolltiltak,
- 5.6 når den arbeidsløse er rammet av varig arbeidsuførhet ⁽¹⁰⁾,
- 5.7 når den arbeidsløse er rammet av midlertidig arbeidsuførhet (i så fall skal utbetalingen av ytelsene suspenderes inntil vedkommende på ny registrerer seg som arbeidssøkende) ^(10a),
- 5.8 når den arbeidsløse ikke er til rådighet for arbeidsformidlingen,
- 5.9 når antallet familiemedlemmer som gir rett til ytelse av forsørgertillegg reduseres, eller når ett av disse familiemedlemmene har en inntekt som omtalt i blankett E 302 (i så fall skal ytelsen utbetales med fradrag av forsørgertillegget) ^(10aa),
- 5.10 når den arbeidsløse mottar ytelser fra en statlig trygdeordning ^(10b).

6	Institusjon som fyller ut blanketten	
6.1	Navn	
6.2	Adresse ⁽¹⁾	
6.3	Stempel	
		6.4 Dato
		6.5 Underskrift

VEILEDNING

Den kompetente institusjon i den stat der vedkommende sist var ansatt, fyller ut de relevante delene av blankett E 303/0-303/4. Den beholder E 303/0, og sender de øvrige til den arbeidsløse sammen med E 303/5, eller sender den eventuelt til den kompetente institusjon for arbeidsløshet på stedet der den arbeidsløse søker arbeid.

Blanketten skal fylles ut med blokkbokstaver, og det må bare skrives på de prikkede linjene.

FOTNOTER

- (¹) Nasjonalt kjennetegn for staten der institusjonen som fyller ut blanketten ligger: BE = Belgia; CZ = Tsjekkia; DK = Danmark; DE = Tyskland; EE = Estland; GR = Hellas; ES = Spania; FR = Frankrike; IE = Irland; IT = Italia; CY = Kypros; LV = Latvia; LT = Litauen; LU = Luxembourg; HU = Ungarn; MT = Malta; NL = Nederland; AT = Østerrike; PL = Polen; PT = Portugal; SI = Slovenia; SK = Slovakia; FI = Finland; SE = Sverige; UK = Det forente kongerike; IS = Island; LI = Liechtenstein; NO = Norge; CH = Sveits.
- (^{1a}) For spanske statsborgere oppgis begge etternavn. For portugisiske statsborgere oppgis alle navn (fornavn, etternavn og pikenavn) i samme rekkefølge som på identitetskort eller pass.
- (^{1b}) Tidligere navn omfatter etternavn ved fødselen.
- (²) For portugisiske distrikter oppgis også sogn og kommune.
- (³) For spanske statsborgere oppgis nummeret på det spanske nasjonale identitetskortet (D.N.I.) dersom dette finnes, selv om kortet er ugyldig. Dersom kortet ikke finnes, oppgis: «intet». For slovenske statsborgere oppgis skattnummeret. For maltesiske statsborgere oppgis nummeret på det nasjonale identitetskortet. Til bruk for institusjoner på Malta skal det maltesiske trygdenummeret oppgis dersom vedkommende ikke er maltesisk statsborger. For polske statsborgere oppgis nummeret på identitetskort eller pass.
- (⁴) Dersom dette er kjent.
- (⁵) Dersom attesten skal sendes til en institusjon i Belgia, oppgis trygdeidentifikasjonsnummeret (INSZ-NISS), til en institusjon på Kypros oppgis trygdenummeret, til en institusjon i Tsjekkia, Danmark, Estland, Østerrike, Finland, Island, Slovenia, Slovakia eller Sverige oppgis personnummeret, og til en institusjon i Polen oppgis PESEL- og NIP-nummeret.
- (⁶) Fylles ut, om mulig, bare dersom attesten skal utstedes til en arbeidstaker som skal reise til Danmark, Estland, Finland, Island eller Sverige, og vedkommende tidligere har vært medlem i en trygdeordning i en av disse statene.
- (⁷) I Estland, Frankrike, Italia, Nederland og Portugal skal den arbeidsløse i tillegg levere inn en søknad om ytelser til den kompetente institusjon for arbeidsløshet gjennom arbeidsformidlingskontoret. I Belgia skal den arbeidsløse også levere inn en søknad om ytelser til den kompetente institusjon for arbeidsløshet gjennom et betalende organ.
- (^{7a}) Stryk det som ikke passer.
- (^{7b}) Stryk denne linjen dersom det ikke er fastsatt noe månedlig beløp for ytelser ved arbeidsløshet i den lovgivning som anvendes av den institusjon som foretar utbetalingene for en annen institusjons regning.
- (⁸) Med «fast lønnet arbeid» menes i henhold til italiensk lovgivning et arbeid av mer enn fem dagers varighet; i henhold til estisk lovgivning ethvert arbeid, og i henhold til belgisk, spansk og nederlandsk lovgivning et arbeid som omfatter minst én normal arbeidsdag; i henhold til gresk lovgivning et arbeid som omfatter minst tre arbeidsdager per uke. I henhold til Det forente kongerikes lovgivning menes med «fast lønnet arbeid» et arbeid med en inntekt som tilsvarer eller overstiger det minstebeløp som medfører plikt til å betale trygdeavgift. I Polen omfatter «fast lønnet arbeid» ansettelsesforhold, arbeidsforhold og avtaler om industrielt hjemmearbeid.
- (^{8a}) Med «tilfeldige inntekter» menes i henhold til Det forente kongerikes lovgivning inntekter som er lavere enn det minstebeløp som medfører plikt til å betale trygdeavgift. I Polen betraktes utførelse av annet lønnet arbeid, virksomhet utenom landbruksvirksomhet og det å motta en inntekt som er høyere enn halvparten av den månedlige minstelønnen som «ureglementerte inntekter», og medfører tap av retten til å motta ytelser.

-
- (⁹) Denne omstendighet medfører ikke suspensjon av ytelser dersom attesten er utstedt av en institusjon i Danmark. I henhold til polsk lovgivning bortfaller ytelsene når den arbeidsløse nekter å akseptere et tilbud om opplæring eller offentlig arbeid uten gyldig grunn.
- (¹⁰) Det samme gjelder når den arbeidsløse mottar alderspensjon dersom attesten er utstedt av en institusjon i Tsjekkia, Slovakia, Estland, Tyskland, Luxembourg, Slovenia eller Sveits, når den arbeidsløse mottar uførepensjon dersom attesten er utstedt av en institusjon i Frankrike, Tyskland, Luxembourg, Slovenia eller Sveits, eller når den arbeidsløse mottar uførepensjon og samtidig er ute av stand til arbeide heltid selv under ekstraordinære vilkår dersom attesten er utstedt av en institusjon i Tsjekkia. Det samme gjelder når den arbeidsløse mottar alderspensjon eller delvis uførepensjon etter høyere sats dersom attesten er utstedt av en institusjon på Kypros.
- (^{10a}) Denne omstendighet medfører ikke suspensjon av ytelser dersom attesten er utstedt av en institusjon i Estland, Luxembourg, Slovenia, Polen eller Portugal. Dersom den er utstedt av en institusjon i Tsjekkia eller Slovakia, skal utbetalingen av ytelser suspenderes bare dersom den arbeidsløse mottar ytelser fra syketrygden.
- (^{10aa}) Etter tsjekkisk, estisk, ungarsk og slovakisk lov medregnes ikke den arbeidsløses familie ved beregning av ytelser.
- (^{10b}) Etter slovakisk lov regnes dette som foreldrestønad.
- (¹¹) Gate, nummer, postnummer, sted, stat.
-

ATTEST OM OPPRETHOLDELSE AV RETT TIL YTELSER VED ARBEIDSLØSHET

*Forordning 1408/71: artikkel 69
Forordning 574/72: artikkel 26 nr. 2, artikkel 83 nr. 1-3, artikkel 97*

Dette eksemplar skal sendes til institusjonen for arbeidsløshetsstrygd på stedet der den arbeidsløse søker arbeid. Det skal tjene som grunnlag for utbetaling av ytelser ved arbeidsløshet (forordning 574/72: artikkel 83 nr. 1).

1	Arbeidsløs arbeidstaker	Identifikasjonsnummer (⁴) (⁵)
1.1	Etternavn (^{1a})	
1.2	Fornavn	Tidligere navn (^{1a}) (^{1b}) Fødselsdato
1.3	Fødested (²)	Statsborgerskap D.N.I. (³)
1.4	Den arbeidsløses adresse i den stat som attesten skal sendes til (⁴) (¹¹)	
1.5	Fagforening/Arbeidsløshetskasse (⁶)	

- 2 I henhold til vilkårene i artikkel 69 i forordning 1408/71 har ovennevnte arbeidsløse person rett til ytelser ved arbeidsløshet fra det tidspunkt vedkommende registrerer seg ved arbeidsformidlingen i den stat der han/hun søker arbeid.
- 3 Den arbeidsløse kan likevel motta ytelser fra (dato), dersom han/hun har registrert seg som arbeidssøker innen (dato) ved arbeidsformidlingen (⁷) i den stat der han/hun søker arbeid (^{7a}).
- 3.1 Den arbeidsløse kan ikke motta ytelser før (dato), ettersom retten til ytelser er suspendert inntil nevnte dato (^{7a}).
- 4 Den arbeidsløse har rett til ytelser i et tidsrom på høyst dager i henhold til artikkel 69 i forordning 1408/71; tidsrommet må imidlertid ikke strekke seg ut over (dato)
- 4.1 Ytelsene tilstås for alle ukedager unntatt
 mandag tirsdag onsdag torsdag fredag lørdag søndag
 Ytelsene tilstås for dager per måned.
- 4.2 Den daglige ytelse ved arbeidsløshet beløper seg til: netto,
 herunder forsørgertillegg på: netto,
 og fra (dato): netto,
 herunder forsørgertillegg på: netto.
- 4.3 Den ukentlige ytelse ved arbeidsløshet beløper seg til: netto,
 og fra (dato): netto.
- 4.4 Den månedlige ytelse ved arbeidsløshet beløper seg til: netto (^{7b}).
- 5 Utbetalingen av ytelsene skal suspenderes ved følgende omstendigheter (forordning 574/72 artikkel 83 nr. 1 bokstav e) og artikkel 83 nr. 3):
- 5.1 når den arbeidsløse begynner i «fast» lønnet arbeid (⁸) eller med selvstendig næringsvirksomhet,
- 5.2 når den arbeidsløse mottar tilfeldige inntekter (^{8a}) fra annet arbeid enn det som er nevnt i nr. 5.1 (i så fall skal utbetalingen av ytelsene suspenderes for det antall dager vedkommende mottar slike tilfeldige inntekter),
- 5.3 når den arbeidsløse avviser et tilbud om arbeid eller unnlater å møte opp ved innkalling til arbeidsformidlingen,
- 5.4 når den arbeidsløse avviser eller unnlater å møte opp ved tilbud om omskolering (⁹),
- 5.5 når den arbeidsløse ikke etterkommer eller slutter å etterkomme kontrolltiltak,
- 5.6 når den arbeidsløse er rammet av varig arbeidsuførhet (¹⁰),
- 5.7 når den arbeidsløse er rammet av midlertidig arbeidsuførhet (i så fall skal utbetalingen av ytelsene suspenderes inntil vedkommende på ny registrerer seg som arbeidssøkende) (^{10a}),
- 5.8 når den arbeidsløse ikke er til rådighet for arbeidsformidlingen,
- 5.9 når antallet familiemedlemmer som gir rett til ytelse av forsørgertillegg reduseres, eller når ett av disse familiemedlemmene har en inntekt som omtalt i blankett E 302 (i så fall skal ytelsen utbetales med fradrag av forsørgertillegget) (^{10aa}).
- 5.10 når den arbeidsløse mottar ytelser fra en statlig trygdeordning (^{10b}).

6	Institusjon som fyller ut blanketten	
6.1	Navn:	
6.2	Adresse ⁽¹⁾	
6.3	Stempel	
		6.4 Dato
		6.5 Underskrift

VEILEDNING

Den kompetente institusjon i den stat der vedkommende sist var ansatt, fyller ut de relevante delene av blankett E 303/0-303/4. Den beholder E 303/0, og sender de øvrige til den arbeidsløse sammen med E 303/5, eller sender den eventuelt til den kompetente institusjon for arbeidsløshet på stedet der den arbeidsløse søker arbeid.

Blanketten skal fylles ut med blokkbokstaver, og det må bare skrives på de prikkede linjene.

FOTNOTER

- ⁽¹⁾ Nasjonalt kjennetegn for staten der institusjonen som fyller ut blanketten ligger: BE = Belgia; CZ = Tsjekkia; DK = Danmark; DE = Tyskland; EE = Estland; GR = Hellas; ES = Spania; FR = Frankrike; IE = Irland; IT = Italia; CY = Kypros; LV = Latvia; LT = Litauen; LU = Luxembourg; HU = Ungarn; MT = Malta; NL = Nederland; AT = Østerrike; PL = Polen; PT = Portugal; SI = Slovenia; SK = Slovakia; FI = Finland; SE = Sverige; UK = Det forente kongerike; IS = Island; LI = Liechtenstein; NO = Norge; CH = Sveits.
- ^(1a) For spanske statsborgere oppgis begge etternavn. For portugisiske statsborgere oppgis alle navn (fornavn, etternavn og pikenavn) i samme rekkefølge som på identitetskort eller pass.
- ^(1b) Tidligere navn omfatter etternavn ved fødselen.
- ⁽²⁾ For portugisiske distrikter oppgis også sogn og kommune.
- ⁽³⁾ For spanske statsborgere oppgis nummeret på det spanske nasjonale identitetskortet (D.N.I.) dersom dette finnes, selv om kortet er ugyldig. Dersom kortet ikke finnes, oppgis: «intet». For slovenske statsborgere oppgis skattnummeret. For maltesiske statsborgere oppgis nummeret på det nasjonale identitetskortet. Til bruk for institusjoner på Malta skal det maltesiske trygdenummeret oppgis dersom vedkommende ikke er maltesisk statsborger. For polske statsborgere oppgis nummeret på identitetskort eller pass.
- ⁽⁴⁾ Dersom dette er kjent.
- ⁽⁵⁾ Dersom attesten skal sendes til en institusjon i Belgia, oppgis trygdeidentifikasjonsnummeret (INSZ-NISS), til en institusjon på Kypros oppgis trygdenummeret, til en institusjon i Tsjekkia, Danmark, Estland, Østerrike, Finland, Island, Slovenia, Slovakia eller Sverige oppgis personnummeret, og til en institusjon i Polen oppgis PESEL- og NIP-nummeret.
- ⁽⁶⁾ Fylles ut, om mulig, bare dersom attesten skal utstedes til en arbeidstaker som skal reise til Danmark, Estland, Finland, Island eller Sverige, og vedkommende tidligere har vært medlem i en trygdeordning i en av disse statene.
- ⁽⁷⁾ I Estland, Frankrike, Italia, Nederland og Portugal skal den arbeidsløse i tillegg levere inn en søknad om ytelser til den kompetente institusjon for arbeidsløshet gjennom arbeidsformidlingskontoret. I Belgia skal den arbeidsløse også levere inn en søknad om ytelser til den kompetente institusjon for arbeidsløshet gjennom et betalende organ.
- ^(7a) Stryk det som ikke passer.
- ^(7b) Stryk denne linjen dersom det ikke er fastsatt noe månedlig beløp for ytelser ved arbeidsløshet i den lovgivning som anvendes av den institusjon som foretar utbetalingene for en annen institusjons regning.
- ⁽⁸⁾ Med «fast lønnet arbeid» menes i henhold til italiensk lovgivning et arbeid av mer enn fem dagers varighet; i henhold til estisk lovgivning ethvert arbeid, og i henhold til belgisk, spansk og nederlandsk lovgivning et arbeid som omfatter minst én normal arbeidsdag; i henhold til gresk lovgivning et arbeid som omfatter minst tre arbeidsdager per uke. I henhold til Det forente kongerikes lovgivning menes med «fast lønnet arbeid» et arbeid med en inntekt som tilsvarer eller overstiger det minstebeløp som medfører plikt til å betale trygdeavgift. I Polen omfatter «fast lønnet arbeid» ansettelsesforhold, arbeidsforhold og avtaler om industrielt hjemmearbeid.
- ^(8a) Med «tilfeldige inntekter» menes i henhold til Det forente kongerikes lovgivning inntekter som er lavere enn det minstebeløp som medfører plikt til å betale trygdeavgift. I Polen betraktes utførelse av annet lønnet arbeid, virksomhet utenom landbruksvirksomhet og det å motta en inntekt som er høyere enn halvparten av den månedlige minstelønnen som «ureglementerte inntekter», og medfører tap av retten til å motta ytelser.

- (⁹) Denne omstendighet medfører ikke suspensjon av ytelser dersom attesten er utstedt av en institusjon i Danmark. I henhold til polsk lovgivning bortfaller ytelsene når den arbeidsløse nekter å akseptere et tilbud om opplæring eller offentlig arbeid uten gyldig grunn.
- (¹⁰) Det samme gjelder når den arbeidsløse mottar alderspensjon dersom attesten er utstedt av en institusjon i Tsjekkia, Slovakia, Estland, Tyskland, Luxembourg, Slovenia eller Sveits, når den arbeidsløse mottar uførepensjon dersom attesten er utstedt av en institusjon i Frankrike, Tyskland, Luxembourg, Slovenia eller Sveits, eller når den arbeidsløse mottar uførepensjon og samtidig er ute av stand til arbeide heltid selv under ekstraordinære vilkår dersom attesten er utstedt av en institusjon i Tsjekkia. Det samme gjelder når den arbeidsløse mottar alderspensjon eller delvis uførepensjon etter høyere sats dersom attesten er utstedt av en institusjon på Kypros.
- (^{10a}) Denne omstendighet medfører ikke suspensjon av ytelser dersom attesten er utstedt av en institusjon i Estland, Luxembourg, Slovenia, Polen eller Portugal. Dersom den er utstedt av en institusjon i Tsjekkia eller Slovakia, skal utbetalingen av ytelser suspenderes bare dersom den arbeidsløse mottar ytelser fra syketrygden.
- (^{10aa}) Etter tsjekkisk, estisk, ungarsk og slovakisk lov medregnes ikke den arbeidsløses familie ved beregning av ytelser.
- (^{10b}) Etter slovakisk lov regnes dette som foreldrestønad.
- (¹¹) Gate, nummer, postnummer, sted, stat.
-

**DEN ADMINISTRATIVE
KOMMISJON FOR TRYGD
FOR VANDREARBEIDERE**

E 303/2

(1)

ATTEST OM OPPRETHOLDELSE AV RETT TIL YTELSEER VED ARBEIDSLØSHET

Forordning 1408/71: artikkel 69

Forordning 574/72: artikkel 26 nr. 2, artikkel 83 nr. 1-3, artikkel 97

Dette eksemplar skal tilbakesendes til den kompetente institusjon for å underrette den om at den arbeidsløse er registrert og om datoen for første utbetaling av ytelse (forordning 574/72: artikkel 83 nr. 3).

1	Arbeidsløs arbeidstaker	Identifikasjonsnummer (4) (5)	
1.1	Etternavn (1a)		
1.2	Fornavn	Tidligere navn (1a) (1b)	Fødselsdato
1.3	Fødested (2)	Statsborgerskap	D.N.I. (3)
1.4	Den arbeidsløses adresse i den stat som attesten skal sendes til (4) (11)		
1.5	Fagforening/Arbeidsløshetskasse (6)		

- 2 I henhold til vilkårene i artikkel 69 i forordning 1408/71 har ovennevnte arbeidsløse person rett til ytelse ved arbeidsløshet fra det tidspunkt vedkommende registrerer seg ved arbeidsformidlingen i den stat der han/hun søker arbeid.
- 3 Den arbeidsløse kan likevel motta ytelse fra (dato), dersom han/hun har registrert seg som arbeidssøker innen (dato) ved arbeidsformidlingen (7) i den stat der han/hun søker arbeid (7a).
- 3.1 Den arbeidsløse kan ikke motta ytelse før (dato), ettersom retten til ytelse er suspendert inntil nevnte dato (7a).
- 4 Den arbeidsløse har rett til ytelse i et tidsrom på høyst dager i henhold til artikkel 69 i forordning 1408/71; tidsrommet må imidlertid ikke strekke seg ut over (dato)
- 4.1 Ytelsene tilstås for alle ukedager unntatt
 mandag tirsdag onsdag torsdag fredag lørdag søndag
 Ytelsene tilstås for dager per måned.
- 4.2 Den daglige ytelse ved arbeidsløshet beløper seg til: netto,
 herunder forsørgertillegg på: netto,
 og fra (dato) netto,
 herunder forsørgertillegg på: netto.
- 4.3 Den ukentlige ytelse ved arbeidsløshet beløper seg til: netto,
 og fra (dato) netto.
- 4.4 Den månedlige ytelse ved arbeidsløshet beløper seg til: netto (7b).
- 5 Utbetalingen av ytelsene skal suspenderes ved følgende omstendigheter (forordning 574/72 artikkel 83 nr. 1 bokstav e) og artikkel 83 nr. 3):
- 5.1 når den arbeidsløse begynner i «fast» lønnet arbeid (8) eller med selvstendig næringsvirksomhet,
- 5.2 når den arbeidsløse mottar tilfeldige inntekter (8a) fra annet arbeid enn det som er nevnt i nr. 5.1 (i så fall skal utbetalingen av ytelsene suspenderes for det antall dager vedkommende mottar slike tilfeldige inntekter),
- 5.3 når den arbeidsløse avviser et tilbud om arbeid eller unnlater å møte opp ved innkalling til arbeidsformidlingen,
- 5.4 når den arbeidsløse avviser eller unnlater å møte opp ved tilbud om omskolering (9),
- 5.5 når den arbeidsløse ikke etterkommer eller slutter å etterkomme kontrolltiltak,
- 5.6 når den arbeidsløse er rammet av varig arbeidsuførhet (10),
- 5.7 når den arbeidsløse er rammet av midlertidig arbeidsuførhet (i så fall skal utbetalingen av ytelsene suspenderes inntil vedkommende på ny registrerer seg som arbeidssøkende) (10a),
- 5.8 når den arbeidsløse ikke er til rådighet for arbeidsformidlingen,
- 5.9 når antallet familiemedlemmer som gir rett til ytelse av forsørgertillegg reduseres, eller når ett av disse familiemedlemmene har en inntekt som omtalt i blankett E 302 (i så fall skal ytelsen utbetales med fradrag av forsørgertillegget) (10aa).
- 5.10 9 når den arbeidsløse mottar ytelse fra en statlig trygdeordning (10b).

6	Institusjon som fyller ut blanketten
6.1	Navn
6.2	Adresse ⁽¹⁾

Fylles ut av institusjonen i den stat der den arbeidsløse søker arbeid

- 7 Det attesteres
- 7.1 at ovennevnte arbeidsløse person er registrert som arbeidssøker (dato)
- 7.2 og mottar ytelser ved arbeidsløshet fra (dato)

8	Institusjon i den stat der den arbeidsløse søker arbeid
8.1	Navn
8.2	Adresse ⁽¹⁾

8.3	Stempel
	8.4 Dato
	8.5 Underskrift

VEILEDNING

Den kompetente institusjon i den stat der vedkommende sist var ansatt, fyller ut de relevante delene av blankett E 303/0-303/4. Den beholder E 303/0, og sender de øvrige til den arbeidsløse sammen med E 303/5, eller sender den eventuelt til den kompetente institusjon for arbeidsløshet på stedet der den arbeidsløse søker arbeid.

Blanketten skal fylles ut med blokkbokstaver, og det må bare skrives på de prikkede linjene.

FOTNOTER

- (¹) Nasjonalt kjennetegn for staten der institusjonen som fyller ut blanketten ligger: BE = Belgia; CZ = Tsjekkia; DK = Danmark; DE = Tyskland; EE = Estland; GR = Hellas; ES = Spania; FR = Frankrike; IE = Irland; IT = Italia; CY = Kypros; LV = Latvia; LT = Litauen; LU = Luxembourg; HU = Ungarn; MT = Malta; NL = Nederland; AT = Østerrike; PL = Polen; PT = Portugal; SI = Slovenia; SK = Slovakia; FI = Finland; SE = Sverige; UK = Det forente kongerike; IS = Island; LI = Liechtenstein; NO = Norge; CH = Sveits.
- (^{1a}) For spanske statsborgere oppgis begge etternavn. For portugisiske statsborgere oppgis alle navn (fornavn, etternavn og pikenavn) i samme rekkefølge som på identitetskort eller pass.
- (^{1b}) Tidligere navn omfatter etternavn ved fødselen.
- (²) For portugisiske distrikter oppgis også sogn og kommune.
- (³) For spanske statsborgere oppgis nummeret på det spanske nasjonale identitetskortet (D.N.I.) dersom dette finnes, selv om kortet er ugyldig. Dersom kortet ikke finnes, oppgis: «intet». For slovenske statsborgere oppgis skattnummeret. For maltesiske statsborgere oppgis nummeret på det nasjonale identitetskortet. Til bruk for institusjoner på Malta skal det maltesiske trygdenummeret oppgis dersom vedkommende ikke er maltesisk statsborger. For polske statsborgere oppgis nummeret på identitetskort eller pass.
- (⁴) Dersom dette er kjent.
- (⁵) Dersom attesten skal sendes til en institusjon i Belgia, oppgis trygdeidentifikasjonsnummeret (INSZ-NISS), til en institusjon på Kypros oppgis trygdenummeret, til en institusjon i Tsjekkia, Danmark, Estland, Østerrike, Finland, Island, Slovenia, Slovakia eller Sverige, oppgis personnummeret, og til en institusjon i Polen oppgis PESEL- og NIP-nummeret.
- (⁶) Fylles ut, om mulig, bare dersom attesten skal utstedes til en arbeidstaker som skal reise til Danmark, Estland, Finland, Island eller Sverige, og vedkommende tidligere har vært medlem i en trygdeordning i en av disse statene.
- (⁷) I Estland, Frankrike, Italia, Nederland og Portugal skal den arbeidsløse i tillegg levere inn en søknad om ytelser til den kompetente institusjon for arbeidsløshet gjennom arbeidsformidlingskontoret. I Belgia skal den arbeidsløse også levere inn en søknad om ytelser til den kompetente institusjon for arbeidsløshet gjennom et betalende organ.
- (^{7a}) Stryk det som ikke passer.
- (^{7b}) Stryk denne linjen dersom det ikke er fastsatt noe månedlig beløp for ytelser ved arbeidsløshet i den lovgivning som anvendes av den institusjon som foretar utbetalingene for en annen institusjons regning.
- (⁸) Med «fast lønnet arbeid» menes i henhold til italiensk lovgivning et arbeid av mer enn fem dagers varighet; i henhold til estisk lovgivning ethvert arbeid, og i henhold til belgisk, spansk og nederlandsk lovgivning et arbeid som omfatter minst én normal arbeidsdag; i henhold til gresk lovgivning et arbeid som omfatter minst tre arbeidsdager per uke. I henhold til Det forente kongerikes lovgivning menes med «fast lønnet arbeid» et arbeid med en inntekt som tilsvarer eller overstiger det minstebeløp som medfører plikt til å betale trygdeavgift. I Polen omfatter «fast lønnet arbeid» ansettelsesforhold, arbeidsforhold og avtaler om industrielt hjemmearbeid.
- (^{8a}) Med «tilfeldige inntekter» menes i henhold til Det forente kongerikes lovgivning inntekter som er lavere enn det minstebeløp som medfører plikt til å betale trygdeavgift. I Polen betraktes utførelse av annet lønnet arbeid, virksomhet utenom landbruksvirksomhet og det å motta en inntekt som er høyere enn halvparten av den månedlige minstelønnen som «ureglementerte inntekter», og medfører tap av retten til å motta ytelser.
- (⁹) Denne omstendighet medfører ikke suspensjon av ytelser dersom attesten er utstedt av en institusjon i Danmark. I henhold til polsk lovgivning bortfaller ytelsene når den arbeidsløse nekter å akseptere et tilbud om opplæring eller offentlig arbeid uten gyldig grunn.
- (¹⁰) Det samme gjelder når den arbeidsløse mottar alderspensjon dersom attesten er utstedt av en institusjon i Tsjekkia, Slovakia, Estland, Tyskland, Luxembourg, Slovenia eller Sveits, når den arbeidsløse mottar uførepensjon dersom attesten er utstedt av en institusjon i Frankrike, Tyskland, Luxembourg, Slovenia eller Sveits, eller når den arbeidsløse mottar uførepensjon og samtidig er ute av stand til arbeide heltid selv under ekstraordinære vilkår dersom attesten er utstedt av en institusjon i Tsjekkia. Det samme gjelder når den arbeidsløse mottar alderspensjon eller delvis uførepensjon etter høyere sats dersom attesten er utstedt av en institusjon på Kypros.
- (^{10a}) Denne omstendighet medfører ikke suspensjon av ytelser dersom attesten er utstedt av en institusjon i Estland, Luxembourg, Slovenia, Polen eller Portugal. Dersom den er utstedt av en institusjon i Tsjekkia eller Slovakia, skal utbetalingen av ytelser suspenderes bare dersom den arbeidsløse mottar ytelser fra syketrygden.
- (^{10aa}) Etter tsjekkisk, estisk, ungarsk og slovakisk lov medregnes ikke den arbeidsløses familie ved beregning av ytelser.
- (^{10b}) Etter slovakisk lov regnes dette som foreldrestønad.
- (¹¹) Gate, nummer, postnummer, sted, stat.

**DEN ADMINISTRATIVE
KOMMISJON FOR TRYGD
FOR VANDREARBEIDERE**

E 303/3



(1)

ATTEST OM OPPRETHOLDELSE AV RETT TIL YTELSE R VED ARBEIDSLØSHET

Forordning 1408/71: artikkel 69

Forordning 574/72: artikkel 26 nr. 2, artikkel 83 nr. 1-3, artikkel 97

*Dette eksemplar skal sendes til institusjonen for syketrygd på stedet der den arbeidsløse søker arbeid
(forordning 574/72: artikkel 26 nr. 2).*

1	Arbeidsløs arbeidstaker	Identifikasjonsnummer ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
1.1	Etternavn ^(1a)	
1.2	Fornavn	Tidligere navn ^(1a) ^(1b) Fødselsdato
1.3	Fødested ⁽²⁾	Statsborgerskap D.N.I. ⁽³⁾
1.4	Den arbeidsløses adresse i den som stat attesten skal sendes til ⁽⁴⁾ ⁽¹¹⁾	
1.5	Fagforening/Arbeidsløshetskasse ⁽⁶⁾	

- 2 I henhold til vilkårene i artikkel 69 i forordning 1408/71 har ovennevnte arbeidsløse person rett til ytelser ved arbeidsløshet fra det tidspunkt vedkommende registrerer seg ved arbeidsformidlingen i den stat der han/hun søker arbeid.
- 3 Den arbeidsløse kan likevel motta ytelser fra (dato), dersom han/hun har registrert seg som arbeidssøker innen (dato) ved arbeidsformidlingen ⁽⁷⁾ i den stat der han/hun søker arbeid ^(7a).
- 3.1 Den arbeidsløse kan ikke motta ytelser før (dato), ettersom retten til ytelser er suspendert inntil nevnte dato ^(7a).
- 4 Den arbeidsløse har rett til ytelser i et tidsrom på høyst dager i henhold til artikkel 69 i forordning 1408/71; tidsrommet må imidlertid ikke strekke seg ut over (dato)
- 4.1 Ytelsene tilstås for alle ukedager unntatt
 mandag tirsdag onsdag torsdag fredag lørdag søndag
 Ytelsene tilstås for dager per måned.
- 4.2 Den daglige ytelse ved arbeidsløshet beløper seg til: netto,
 herunder forsørgertillegg på: netto,
 og fra (dato) netto,
 herunder forsørgertillegg på: netto.
- 4.3 Den ukentlige ytelse ved arbeidsløshet beløper seg til: netto,
 og fra (dato) netto.
- 4.4 Den månedlige ytelse ved arbeidsløshet beløper seg til: netto ^(7b).
- 5 Utbetalingen av ytelsene skal suspenderes ved følgende omstendigheter (forordning 574/72 artikkel 83 nr. 1 bokstav e) og artikkel 83 nr. 3):
- 5.1 når den arbeidsløse begynner i «fast» lønnet arbeid ⁽⁸⁾ eller med selvstendig næringsvirksomhet,
- 5.2 når den arbeidsløse mottar tilfeldige inntekter ^(8a) fra annet arbeid enn det som er nevnt i nr. 5.1 (i så fall skal utbetalingen av ytelsene suspenderes for det antall dager vedkommende mottar slike tilfeldige inntekter),
- 5.3 når den arbeidsløse avviser et tilbud om arbeid eller unnlater å møte opp ved innkalling til arbeidsformidlingen,
- 5.4 når den arbeidsløse avviser eller unnlater å møte opp ved tilbud om omskolering ⁽⁹⁾,
- 5.5 når den arbeidsløse ikke etterkommer eller slutter å etterkomme kontrolltiltak,
- 5.6 når den arbeidsløse er rammet av varig arbeidsuførhet ⁽¹⁰⁾,
- 5.7 når den arbeidsløse er rammet av midlertidig arbeidsuførhet (i så fall skal utbetalingen av ytelsene suspenderes inntil vedkommende på ny registrerer seg som arbeidssøkende) ^(10a),
- 5.8 når den arbeidsløse ikke er til rådighet for arbeidsformidlingen,
- 5.9 når antallet familiemedlemmer som gir rett til ytelse av forsørgertillegg reduseres, eller når ett av disse familiemedlemmene har en inntekt som omtalt i blankett E 302 (i så fall skal ytelsen utbetales med fradrag av forsørgertillegget) ^(10aa).
- 5.10 når den arbeidsløse mottar ytelser fra en statlig trygdeordning ^(10b).

6	Institusjon som fyller ut blanketten
6.1	Navn
6.2	Adresse ⁽¹⁾

Fylles ut av institusjonen i den stat der den arbeidsløse søker arbeid

- 7 Det attesteres
- 7.1 at ovennevnte arbeidsløse person er registrert som arbeidssøker (dato)
- 7.2 og mottar ytelser ved arbeidsløshet fra (dato)

8	Institusjon i den stat der den arbeidsløse søker arbeid
8.1	Navn
8.2	Adresse ⁽¹⁾

8.3	Stempel
	8.4 Dato
	8.5 Underskrift

VEILEDNING

Den kompetente institusjon i den stat der vedkommende sist var ansatt, fyller ut de relevante delene av blankett E 303/0-303/4. Den beholder E 303/0, og sender de øvrige til den arbeidsløse sammen med E 303/5, eller sender den eventuelt til den kompetente institusjon for arbeidsløshet på stedet der den arbeidsløse søker arbeid.

Blanketten skal fylles ut med blokkbokstaver, og det må bare skrives på de prikkede linjene.

FOTNOTER

- (¹) Nasjonalt kjennetegn for staten der institusjonen som fyller ut blanketten ligger: BE = Belgia; CZ = Tsjekkia; DK = Danmark; DE = Tyskland; EE = Estland; GR = Hellas; ES = Spania; FR = Frankrike; IE = Irland; IT = Italia; CY = Kypros; LV = Latvia; LT = Litauen; LU = Luxembourg; HU = Ungarn; MT = Malta; NL = Nederland; AT = Østerrike; PL = Polen; PT = Portugal; SI = Slovenia; SK = Slovakia; FI = Finland; SE = Sverige; UK = Det forente kongerike; IS = Island; LI = Liechtenstein; NO = Norge; CH = Sveits.
- (^{1a}) For spanske statsborgere oppgis begge etternavn. For portugisiske statsborgere oppgis alle navn (fornavn, etternavn og pikenavn) i samme rekkefølge som på identitetskort eller pass.
- (^{1b}) Tidligere navn omfatter etternavn ved fødselen.
- (²) For portugisiske distrikter oppgis også sogn og kommune.
- (³) For spanske statsborgere oppgis nummeret på det spanske nasjonale identitetskortet (D.N.I.) dersom dette finnes, selv om kortet er ugyldig. Dersom kortet ikke finnes, oppgis: «intet». For slovenske statsborgere oppgis skattnummeret. For maltesiske statsborgere oppgis nummeret på det nasjonale identitetskortet. For maltesiske institusjoner skal det maltesiske trygdenummeret oppgis dersom vedkommende ikke er maltesisk statsborger. For polske statsborgere oppgis nummeret på identitetskort eller pass.
- (⁴) Dersom dette er kjent.
- (⁵) Dersom attesten skal sendes til en institusjon i Belgia, oppgis trygdeidentifikasjonsnummeret (INSZ-NISS), til en institusjon på Kypros oppgis trygdenummeret, til en institusjon i Tsjekkia, Danmark, Estland, Østerrike, Finland, Island, Slovenia, Slovakia eller Sverige, oppgis personnummeret, og til en institusjon i Polen oppgis PESEL- og NIP-nummeret.
- (⁶) Fylles ut, om mulig, bare dersom attesten skal utstedes til en arbeidstaker som skal reise til Danmark, Estland, Finland, Island eller Sverige, og vedkommende tidligere har vært medlem i en trygdeordning i en av disse statene.
- (⁷) I Estland, Frankrike, Italia, Nederland og Portugal skal den arbeidsløse i tillegg levere inn en søknad om ytelser til den kompetente institusjon for arbeidsløshet gjennom arbeidsformidlingskontoret. I Belgia skal den arbeidsløse også levere inn en søknad om ytelser til den kompetente institusjon for arbeidsløshet gjennom et betalende organ.
- (^{7a}) Stryk det som ikke passer.
- (^{7b}) Stryk denne linjen dersom det ikke er fastsatt noe månedlig beløp for ytelser ved arbeidsløshet i den lovgivning som anvendes av den institusjon som foretar utbetalingene for en annen institusjons regning.
- (⁸) Med «fast lønnet arbeid» menes i henhold til italiensk lovgivning et arbeid av mer enn fem dagers varighet; i henhold til estisk lovgivning ethvert arbeid, og i henhold til belgisk, spansk og nederlandsk lovgivning et arbeid som omfatter minst én normal arbeidsdag; i henhold til gresk lovgivning et arbeid som omfatter minst tre arbeidsdager per uke. I henhold til Det forente kongerikes lovgivning menes med «fast lønnet arbeid» et arbeid med en inntekt som tilsvarer eller overstiger det minstebeløp som medfører plikt til å betale trygdeavgift. I Polen omfatter «fast lønnet arbeid» ansettelsesforhold, arbeidsforhold og avtaler om industrielt hjemmearbeid.
- (^{8a}) Med «tilfeldige inntekter» menes i henhold til Det forente kongerikes lovgivning inntekter som er lavere enn det minstebeløp som medfører plikt til å betale trygdeavgift. I Polen betraktes utførelse av annet lønnet arbeid, virksomhet utenom landbruksvirksomhet og det å motta en inntekt som er høyere enn halvparten av den månedlige minstelønnen som «ureglementerte inntekter», og medfører tap av retten til å motta ytelser.
- (⁹) Denne omstendighet medfører ikke suspensjon av ytelser dersom attesten er utstedt av en institusjon i Danmark. I henhold til polsk lovgivning bortfaller ytelsene når den arbeidsløse nekter å akseptere et tilbud om opplæring eller offentlig arbeid uten gyldig grunn.
- (¹⁰) Det samme gjelder når den arbeidsløse mottar alderspensjon dersom attesten er utstedt av en institusjon i Tsjekkia, Slovakia, Estland, Tyskland, Luxembourg, Slovenia eller Sveits, når den arbeidsløse mottar uførepensjon dersom attesten er utstedt av en institusjon i Frankrike, Tyskland, Luxembourg, Slovenia eller Sveits, eller når den arbeidsløse mottar uførepensjon og samtidig er ute av stand til arbeide heltid selv under ekstraordinære vilkår dersom attesten er utstedt av en institusjon i Tsjekkia. Det samme gjelder når den arbeidsløse mottar alderspensjon eller delvis uførepensjon etter høyere sats dersom attesten er utstedt av en institusjon på Kypros.
- (^{10a}) Denne omstendighet medfører ikke suspensjon av ytelser dersom attesten er utstedt av en institusjon i Estland, Luxembourg, Slovenia, Polen eller Portugal. Dersom den er utstedt av en institusjon i Tsjekkia eller Slovakia, skal utbetalingen av ytelser suspenderes bare dersom den arbeidsløse mottar ytelser fra syketrygden.
- (^{10aa}) Etter tsjekkisk, estisk, ungarsk og slovakisk lov medregnes ikke den arbeidsløses familie ved beregning av ytelser.
- (^{10b}) Etter slovakisk lov regnes dette som foreldrestønad.
- (¹¹) Gate, nummer, postnummer, sted, stat.

ATTEST OM OPPRETHOLDELSE AV RETT TIL YTELSE VED ARBEIDSLØSHET

Forordning 1408/71: artikkel 69

Forordning 574/72: artikkel 26 nr. 2, artikkel 83 nr. 1-3, artikkel 97

Dette eksemplar skal tilbakesendes til den kompetente institusjon for å tjene som grunnlag for refusjon av ytelser ved arbeidsløshet som utbetales for denne institusjonens regning (forordning 574/72: artikkel 97).

1	Arbeidsløs arbeidstaker	Identifikasjonsnummer ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾	
1.1	Etternavn ^(1a)		
1.2	Fornavn	Tidligere navn ^(1a) ^(1b)	Fødselsdato
1.3	Fødested ⁽²⁾	Statsborgerskap	D.N.I. ⁽³⁾
1.4	Den arbeidsløses adresse i den stat som attesten skal sendes til ⁽⁴⁾ ⁽¹¹⁾		
1.5	Fagforening/Arbeidsløshetskasse ⁽⁶⁾		

- 2 I henhold til vilkårene i artikkel 69 i forordning 1408/71 har ovennevnte arbeidsløse person rett til ytelser ved arbeidsløshet fra det tidspunkt vedkommende registrerer seg ved arbeidsformidlingen i den stat der han/hun søker arbeid.
- 3 Den arbeidsløse kan likevel motta ytelser fra (dato), dersom han/hun har registrert seg som arbeidssøker innen (dato) ved arbeidsformidlingen ⁽⁷⁾ i den stat der han/hun søker arbeid ^(7a).
- 3.1 Den arbeidsløse kan ikke motta ytelser før (dato), ettersom retten til ytelser er suspendert inntil nevnte dato ^(7a).
- 4 Den arbeidsløse har rett til ytelser i et tidsrom på høyst dager i henhold til artikkel 69 i forordning 1408/71; tidsrommet må imidlertid ikke strekke seg ut over (dato)
- 4.1 Ytelsene tilstås for alle ukedager unntatt
 mandag tirsdag onsdag torsdag fredag lørdag søndag
 Ytelsene tilstås for dager per måned.
- 4.2 Den daglige ytelse ved arbeidsløshet beløper seg til: netto,
 herunder forsørgertillegg på: netto,
 og fra (dato) netto,
 herunder forsørgertillegg på: netto.
- 4.3 Den ukentlige ytelse ved arbeidsløshet beløper seg til: netto,
 og fra (dato) netto.
- 4.4 Den månedlige ytelse ved arbeidsløshet beløper seg til: netto ^(7b).
- 5 Utbetalingen av ytelsene skal suspenderes ved følgende omstendigheter (forordning 574/72 artikkel 83 nr. 1 bokstav e) og artikkel 83 nr. 3):
- 5.1 når den arbeidsløse begynner i «fast» lønnet arbeid ⁽⁸⁾ eller med selvstendig næringsvirksomhet,
- 5.2 når den arbeidsløse mottar tilfeldige inntekter ^(8a) fra annet arbeid enn det som er nevnt i nr. 5.1 (i så fall skal utbetalingen av ytelsene suspenderes for det antall dager vedkommende mottar slike tilfeldige inntekter),
- 5.3 når den arbeidsløse avviser et tilbud om arbeid eller unnlater å møte opp ved innkalling til arbeidsformidlingen,
- 5.4 når den arbeidsløse avviser eller unnlater å møte opp ved tilbud om omskolering ⁽⁹⁾,
- 5.5 når den arbeidsløse ikke etterkommer eller slutter å etterkomme kontrolltiltak,
- 5.6 når den arbeidsløse er rammet av varig arbeidsuførhet ⁽¹⁰⁾,
- 5.7 når den arbeidsløse er rammet av midlertidig arbeidsuførhet (i så fall skal utbetalingen av ytelsene suspenderes inntil vedkommende på ny registrerer seg som arbeidssøkende) ^(10a),
- 5.8 når den arbeidsløse ikke er til rådighet for arbeidsformidlingen,
- 5.9 når antallet familiemedlemmer som gir rett til ytelse av forsørgertillegg reduseres, eller når ett av disse familiemedlemmene har en inntekt som omtalt i blankett E 302 (i så fall skal ytelsen utbetales med fradrag av forsørgertillegget) ^(10aa).
- 5.10 når den arbeidsløse mottar ytelser fra en statlig trygdeordning ^(10b).

6	Institusjon som fyller ut blanketten
6.1	Navn
6.2	Adresse ⁽¹⁾

Fylles ut av institusjonen i den stat der den arbeidsløse søker arbeid

7 Følgende beløp er utbetalt til den arbeidsløse på grunnlag av ovenstående attest:

Utbetalingene gjelder følgende tidsrom		Antall dager som ytelsen gjelder for	Dato for utbetaling	Anvendt valutakurs	Daglig beløp uttrykt i	Daglig beløp uttrykt i	Totalt beløp uttrykt i
fra	til			 ⁽¹²⁾ ⁽¹³⁾ ⁽¹³⁾
1	2	3	4	5	6	7	8
I alt							

Begrunnelse for suspensjon av eller stans i utbetalingene:

.....

.....

8	Institusjon i den stat der den arbeidsløse søker arbeid	
8.1	Navn	
8.2	Adresse ⁽¹⁾	
8.3	Stempel	
		8.4 Dato
		8.5 Underskrift

VEILEDNING

Den kompetente institusjon i den stat der vedkommende sist var ansatt, fyller ut de relevante delene av blankett E 303/0-303/4. Den beholder E 303/0, og sender de øvrige til den arbeidsløse sammen med E 303/5, eller sender den eventuelt til den kompetente institusjon for arbeidsløshet på stedet der den arbeidsløse søker arbeid.

Blanketten skal fylles ut med blokkbokstaver, og det må bare skrives på de prikkede linjene.

FOTNOTER

- (¹) Nasjonalt kjennetegn for staten der institusjonen som fyller ut blanketten ligger: BE = Belgia; CZ = Tsjekkia; DK = Danmark; DE = Tyskland; EE = Estland; GR = Hellas; ES = Spania; FR = Frankrike; IE = Irland; IT = Italia; CY = Kypros; LV = Latvia; LT = Litauen; LU = Luxembourg; HU = Ungarn; MT = Malta; NL = Nederland; AT = Østerrike; PL = Polen; PT = Portugal; SI = Slovenia; SK = Slovakia; FI = Finland; SE = Sverige; UK = Det forente kongerike; IS = Island; LI = Liechtenstein; NO = Norge; CH = Sveits.
- (^{1a}) For spanske statsborgere oppgis begge etternavn. For portugisiske statsborgere oppgis alle navn (fornavn, etternavn og pikenavn) i samme rekkefølge som på identitetskort eller pass.
- (^{1b}) Tidligere navn omfatter etternavn ved fødselen.
- (²) For portugisiske distrikter oppgis også sogn og kommune.
- (³) For spanske statsborgere oppgis nummeret på det spanske nasjonale identitetskortet (D.N.I.) dersom dette finnes, selv om kortet er ugyldig. Dersom kortet ikke finnes, oppgis: «intet». For slovenske statsborgere oppgis skattnummeret. For maltesiske statsborgere oppgis nummeret på det nasjonale identitetskortet. Til bruk for institusjoner på Malta skal det maltesiske trygdenummeret oppgis dersom vedkommende ikke er maltesisk statsborger. For polske statsborgere oppgis nummeret på identitetskort eller pass.
- (⁴) Dersom dette er kjent.
- (⁵) Dersom attesten skal sendes til en institusjon i Belgia, oppgis trygdeidentifikasjonsnummeret (INSZ-NISS), til en institusjon på Kypros oppgis trygdenummeret, til en institusjon i Tsjekkia, Danmark, Østerrike, Finland, Island, Slovenia, Slovakia eller Sverige oppgis personnummeret, og til en institusjon i Polen oppgis PESEL- og NIP-nummeret.
- (⁶) Fylles ut, om mulig, bare dersom attesten skal utstedes til en arbeidstaker som skal reise til Danmark, Finland, Island eller Sverige, og vedkommende tidligere har vært medlem i en trygdeordning i en av disse statene.
- (⁷) I Frankrike, Italia, Nederland og Portugal skal den arbeidsløse i tillegg levere inn en søknad om ytelser til den kompetente institusjon for arbeidsløshet gjennom arbeidsformidlingskontoret. I Belgia skal den arbeidsløse også levere inn en søknad om ytelser til den kompetente institusjon for arbeidsløshet gjennom et betalende organ.
- (^{7a}) Stryk det som ikke passer.
- (^{7b}) Stryk denne linjen dersom det ikke er fastsatt noe månedlig beløp for ytelser ved arbeidsløshet i den lovgivning som anvendes av den institusjon som foretar utbetalingene for en annen institusjons regning.
- (⁸) Med «fast lønnet arbeid» menes i henhold til italiensk lovgivning et arbeid av mer enn fem dagers varighet; i henhold til belgisk, spansk og nederlandsk lovgivning et arbeid som omfatter minst én normal arbeidsdag; i henhold til gresk lovgivning et arbeid som omfatter minst tre arbeidsdager per uke. I henhold til Det forente kongerikes lovgivning menes med «fast lønnet arbeid» et arbeid med en inntekt som tilsvarer eller overstiger det minstebeløp som medfører plikt til å betale trygdepremie. I Polen omfatter «fast lønnet arbeid» ansettelsesforhold, arbeidsforhold og avtaler om industrielt hjemmearbeid.
- (^{8a}) Med «tilfeldige inntekter» menes i henhold til Det forente kongerikes lovgivning inntekter som er lavere enn det minstebeløp som medfører plikt til å betale trygdepremie. I Polen betraktes utførelse av annet lønnet arbeid, virksomhet utenom landbruksvirksomhet og det å motta en inntekt som er høyere enn halvparten av den månedlige minstelønnen som «ureglementerte inntekter», og medfører tap av retten til å motta ytelser.
- (⁹) Denne omstendighet medfører ikke suspensjon av ytelser dersom attesten er utstedt av en institusjon i Danmark. I henhold til polsk lovgivning bortfaller ytelsene når den arbeidsløse nekter å akseptere et tilbud om opplæring eller offentlig arbeid uten gyldig grunn.

- (¹⁰) Det samme gjelder når den arbeidsløse mottar alderspensjon dersom attesten er utstedt av en institusjon i Tsjekkia, Slovakia, Estland, Tyskland, Luxembourg, Slovenia eller Sveits, når den arbeidsløse mottar uførepensjon dersom attesten er utstedt av en institusjon i Frankrike, Tyskland, Luxembourg, Slovenia eller Sveits, eller når den arbeidsløse mottar uførepensjon og samtidig er ute av stand til arbeid heltid selv under ekstraordinære vilkår dersom attesten er utstedt av en institusjon i Tsjekkia. Det samme gjelder når den arbeidsløse mottar alderspensjon eller delvis uførepensjon etter høyere sats dersom attesten er utstedt av en institusjon på Kypros.
- (^{10a}) Denne omstendighet medfører ikke suspensjon av ytelser dersom attesten er utstedt av en institusjon i Luxembourg, Slovenia, Polen eller Portugal. Dersom den er utstedt av en institusjon i Tsjekkia eller Slovakia, skal utbetalingen av ytelser suspenderes bare dersom den arbeidsløse mottar ytelser fra syketrygden.
- (^{10aa}) Etter tsjekkisk, estisk, ungarsk og slovakisk lov medregnes ikke den arbeidsløses familie ved beregning av ytelser.
- (^{10b}) Etter slovakisk lov regnes dette som forsørgerstønad.
- (¹¹) Gate, nummer, postnummer, sted, stat.
- (¹²) Valutaen i den stat som utsteder blankett E 303.
- (¹³) Valutaen i den stat der den arbeidsløse søker arbeid.
-

Veiledning for arbeidsløse arbeidstakere som planlegger å reise til en annen medlemsstat for å søke arbeid

Før avreise

bør du ordne alle formaliteter for å sikre retten til eventuelle ytelser i forbindelse med syketrygd, svangerskaps- og fødselstrygd for deg selv og for dine familiemedlemmer, også i tidsrommet da du søker arbeid.

Du bør derfor henvende deg til det kontoret for syketrygd du er tilknyttet eller sist var tilknyttet. Der vil du få utstedt europeisk helsetrygdkort til deg selv og din familie. Med hensyn til kontantytelser ved sykdom vil kontoret for syketrygd ved framlegging av blankett E 303, som fås ved henvendelse til institusjonen for arbeidsløshetsstrygd, gi deg en attest med betegnelsen E 119. I tilfelle sykdom, svangerskap eller fødsel legger du fram denne attesten for kontoret for syketrygd i den stat der du søker arbeid.

Ved ankomst

på stedet der du skal søke arbeid, henvender du deg til arbeidsformidlingen (i Liechtenstein må du også henvende deg til kontoret for arbeidsløshetsstrygd; på Kypros, i Finland og Latvia og på Malta må du også henvende deg til det lokale trygdekontor), det vil si:

i Belgia, lokalkontorene til «Office national de l'emploi»/«Rijksdienst voor arbeidsvoorziening» (arbeidsdirektoratet). I Belgia må arbeidsløse søke om ytelser til denne kompetente institusjonen gjennom et betalende organ og registrere seg som arbeidssøkere ved et av følgende arbeidsformidlingskontorer: VDAB, FOREM, BGDA, ORBEM, ADG,

i Tsjekkia: det lokale «úřad práce» (arbeidsformidlingen),

i Danmark: det lokale «Arbejdsformidlingskontor»,

i Estland: «Tööohiveamet» (det lokale arbeidsformidlingskontoret),

i Tyskland: det lokale «Agentur für Arbeit» (arbeidsformidlingskontoret),

i Hellas: lokalkontoret til «Organismos Apascholiseos Ergatikou Dynamikou» eller, dersom et slikt ikke finnes, lokalkontoret til trygdeinstituttet (IKA),

i Ungarn: det lokale arbeidsformidlingskontor i fylkets administrasjonssenter, unntatt i Pest fylke, der lokalkontoret er i Vac, og i Budapest, der lokalkontoret ligger i bydel 16,

i Spania: «Dirección Provincial del Servicio Público de Empleo Estatal» (Instituto de l'Empleo, INEM),

i Frankrike: «Agence locale pour l'emploi» (det lokale arbeidsformidlingskontoret),

i Irland: det nærmeste lokalkontoret til «Department of Social Welfare» (Sosialdepartementet),

i Italia: «Sezione circoscrizionale per l'impiego» (den lokale arbeidsformidling), der du også må levere inn søknad om ytelser ved arbeidsløshet,

på Kypros: den offentlige arbeidsformidlingen (alle distriktsarbeidsformidlingskontorer),

i Latvia: «Nodarbinātības valsts aģentūra» (arbeidsformidlingen) og «Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra» (det statlige trygdekontor). Etter å ha registrert seg ved lokalkontoret til arbeidsformidlingen, må arbeidssøkeren levere inn E 303-blankettene til det statlige trygdekontor for å opprettholde retten til ytelse ved arbeidsløshet,

i Luxembourg: «Administration de l'emploi» (arbeidsformidlingskontoret),

på Malta: «Employment and Training Corporation», Triq Birzebbugia, Hal Far,

i Nederland: et av lokalkontorene til CWI (Centrum voor werk en inkomen),

i Polen: den lokale fylkeskommunale arbeidsformidlingen (WUP),

i Portugal: for fastlandet: «Centro de Emprego» (arbeidsformidlingssenteret) på oppholdsstedet; for Madeira: «Direcção Regional de Emprego» (det regionale arbeidsdirektoratet) i Funchal; på Azorene: «Centro de Emprego» (arbeidsformidlingssenteret) på oppholdsstedet,

i Det forente kongerike: det lokale «Unemployment Benefit Office of the Employment Service Agency» (kontor for utbetaling av ytelser ved arbeidsløshet fra arbeidsformidlingen) eller det lokale «Social Security Office of the Northern Ireland Social Security Agency» (trygdekontoret for trygdeorganet for Nord-Irland)

i Østerrike: «Regionale Geschäftsstelle des Arbeitsmarktservice» (det lokale arbeidsformidlingskontor),

i Finland: «Työvoimatoimisto» (arbeidsformidlingen) og lokalkontoret til trygdeinstitusjonen,

i Island: «Atvinnuleysisstryggingasjodur» (kontoret for arbeidsløshetsstrygd) i Reykjavik,

i Liechtenstein: «Amt für Volkswirtschaft» (kontoret for nasjonaløkonomi) i Vaduz,

i Norge: Arbeidsformidlingen eller «Arbeidskontoret»,

i Sverige: «Arbetsförmedlingen»,

i Sveits: «Office régional de placement» (ORP)/«Regionales Arbeitsvermittlungszentrum RAV»/«Ufficio regionale di collocamento» (URC) (den regionale arbeidsformidlingen),

i Litauen: de lokale avdelingene av «Lietuvos darbo biržai» (Den litauiske arbeidsformidlingen),

i Slovakia: Etter registrering ved lokalkontoret for arbeid, sosiale saker og familie («Úrad práce sociálnych vecí a rodiny») må arbeidssøkeren levere inn blankett E 303 til trygdekontoret («pobojka Sociálnej poisťovne») for å opprettholde retten til ytelse ved arbeidsløshet,

i Slovenia: det lokale arbeidskontoret til Slovenias arbeidsformidling.

Lever alle eksemplarer av blankett E 303 som du er i besittelse av, inn til det aktuelle kontor, unntatt E 303/5, som du beholder selv. I Danmark er det alltid den danske kompetente institusjon som sender blankettene direkte til institusjonen i den stat der vedkommende søker arbeid. Arbeidssøkeren mottar derfor bare en kopi.

I blankett E 303 finner du fristen for din henvendelse dersom du fortsatt ønsker å motta ytelser ved arbeidsløshet fra tidspunktet da du sluttet å være registrert som arbeidssøker i den stat du reiser fra.

Så lenge du søker arbeid

er du underlagt kontrolltiltak fra arbeidsformidlingen og organet for arbeidsløshetsstrygd, på lik linje med alle andre arbeidsløse på stedet. Dersom det skjer endringer i din situasjon som kan ha betydning for retten til ytelser ved arbeidsløshet, er du forpliktet til å underrette den institusjon der du har innlevert blankett E 303; det samme gjelder dersom du blir arbeidsudyktig.

Dersom endringen i din situasjon kan gi rett til økte ytelser (for eksempel ved inngåelse av ekteskap eller ved barnefødsel), kan du også sende melding om dette direkte til den institusjon der du fikk utlevert blankett E 303, sammen med den nødvendige dokumentasjon.

Dersom du reiser tilbake til den stat der du sist var ansatt, før fristen angitt i rubrikk 4 i blankett E 303 som du har fått utlevert, kan du fortsatt motta ytelser ved arbeidsløshet på de vilkår som gjelder i vedkommende stat. Arbeidsformidlingen og organet for arbeidsløshetsstrygd i den stat der du sist var ansatt, må imidlertid få underretning om hvilke tidsrom du har mottatt ytelser ved arbeidsløshet for i staten du reiste til for å søke arbeid. Før du reiser tilbake til staten der du sist var ansatt, må du derfor henvende deg til arbeidsformidlingen for å få utstedt attesten på baksiden av denne blankett, med opplysninger om eventuelle tidsrom da du har mottatt ytelser i staten du reiste til for å søke arbeid.

Dersom du ikke har mottatt disse ytelsene eller bare har mottatt deler av dem, kan du gi en annen person fullmakt til å heve de beløpene du har utestående. I Slovakia er dette ikke mulig, da ytelser bare kan mottas av den berettigede person.

Dersom du derimot reiser tilbake etter utløpet av fristen angitt i rubrikk 4 på blankett E 303, kan du miste all rett til ytelser ved arbeidsløshet.

Dersom din overskridelse av fristen skyldes særskilte omstendigheter, kan det kontoret som utstedte blankett E 303 til deg, vedta å gi deg tilbake retten til ytelser når du kommer tilbake.

Fylles ut av institusjonen i den stat der den arbeidsløse søker arbeid

1	Arbeidsløs arbeidstaker	Identifikasjonsnummer ^(1b) ^(1c)
1.1	Etternavn ⁽¹⁾	
1.2	Fornavn	Tidligere navn ⁽¹⁾ ^(1a) Fødselsdato

2 E 303 datert utstedt av følgende institusjon:
.....

2.1 (navn)

2.2 (adresse)

3 På grunnlag av ovennevnte blankett E 303

3.1 er det utbetalt ytelser ved arbeidsløshet for følgende tidsrom:

fra	til	antall dager
.....
.....

3.2 er det ikke utbetalt ytelser ved arbeidsløshet for følgende tidsrom:

fra	til	antall dager
.....
.....

Med følgende begrunnelse (f.eks. utløp av tidsrommet, ny ansettelse, sykdom, vedkommende er reist tilbake til

..... osv.)

.....

4	Institusjon i den stat der den arbeidsløse søker arbeid		
4.1	Navn		
4.2	Adresse ⁽¹⁾		
4.3	Stempel		
		4.4	Dato
		4.5	Underskrift

FOTNOTER

- ⁽¹⁾ For spanske statsborgere oppgis begge etternavn. For portugisiske statsborgere oppgis alle navn (fornavn, etternavn og pikenavn) i samme rekkefølge som på identitetskort eller pass.
- ^(1a) Tidligere navn omfatter etternavn ved fødselen.
- ^(1b) Dersom dette er kjent.
- ^(1c) Dersom blanketten skal sendes til en institusjon i Tsjekkia, Estland, Østerrike, Finland, Island, Slovenia, Slovakia eller Sverige, oppgis personnummeret, til en polsk institusjon oppgis PESEL- og NIP-nummeret. Dersom blanketten skal sendes til en institusjon i Belgia, oppgis trygdeidentifikasjonsnummeret (INSZ-NISS).